

# Programme annuel 2024

## Légendes



### L'usine sidérurgique de Völklingen au crépuscule

© Günther Bayerl / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### Hendrik Beikirch, Portrait de Kaya Urhan, 2022

In situ, ville de Völklingen, façade du bâtiment Saarstahl sur l'ancienne installation de coulée continue au niveau du passage souterrain de la gare. En arrière-plan : le patrimoine culturel mondial Völklinger Hütte. L'œuvre a été réalisée pour l'URBAN ART BIENNALE 2022.

© Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### Urban-Art-Streetworker, 2022

Lieu de l'œuvre : Rathausstraße Völklingen. Artiste : Jaune. Créée pour l'URBAN ART BIENNALE 2022

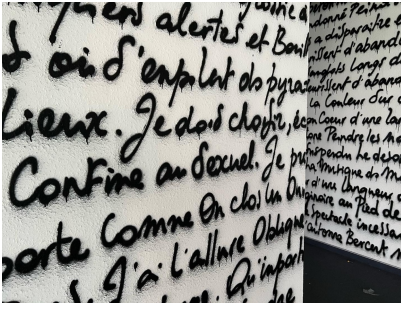
© Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



### Frukty, Dictionnaire d'images, 2022

Lors de ses recherches, le collectif d'artistes russes Frukty est tombé sur un livret datant du début des années 1940 dans l'exposition Röchling : "Bilder-Wörterbuch zur Verständigung ohne Sprachkenntnisse". Celui-ci était utilisé à l'usine sidérurgique de Völklingen pour communiquer avec les travailleurs forcés. Pour l'URBAN ART BIENNALE 2022, ils ont créé le "dictionnaire d'images" sur un mur de maison sans fenêtre dans le centre-ville de Völklingen, comme une trace mémorielle endommagée.

© Ralf Beil / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## Obsolettrismes, Études en noir, 2022

In situ, ville de Völklingen, Röchling-Bank. L'œuvre a été réalisée pour l'URBAN ART BIENNALE 2022.

© Ralf Beil / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## Hendrik Beikirch, portrait de Kaya Urhan, 2022

L'œuvre a été réalisée pour l'URBAN ART BIENNALE 2022. En arrière-plan : la Völklinger Hütte illuminée

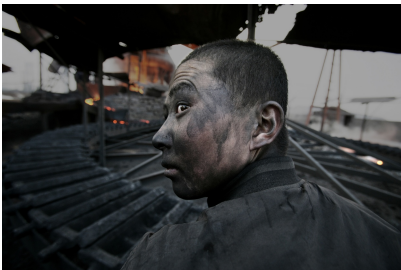
© Karl Heinrich Veith / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## Ilakaka Gem Fields, Madagascar

La photo fait partie d'un projet artistique de Unknown Fields, présenté dans le cadre de l'exposition MAN & MINING.

© Toby Smith, Unknown Fields



## Lu Guang, Worker in a small smelting factory, Wuhai City, Inner Mongolia, 2005

Photo de l'exposition MAN & MINING

© Lu Guang (Contact Press Images)



## Lisa Rave, Europium, Filmstill, 2014

Capture d'écran de l'installation vidéo "Europium" de Lisa Rave, présentée dans l'exposition MAN & MINING

© Lisa Rave



## FREISTIL FESTIVAL

Acteurs de "Netzwerk Freie Szene Saar" au Patrimoine Culturel Mondial  
Völklinger Hütte, 2021

© Iris Maria Maurer / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## Kai Krause, The True Size of Africa

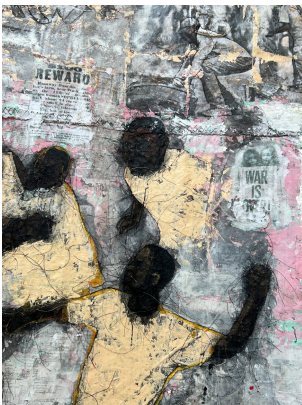
© CCO, [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:True\\_size\\_of\\_Africa.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:True_size_of_Africa.jpg)



## Lettow-Vorbeck-Straße à Völklingen

L'Afrique est parfois plus proche que prévu : A Völklingen, par exemple, une rue porte le nom du militaire colonial Paul von Lettow-Vorbeck (1870-1964), né à Saarlouis, qui a participé au génocide de dizaines de milliers de Herero et Nama en Deutsch-Südwestafrika à partir de 1904.

© Karl Heinrich Veith / Weltkulturerbe Völklinger Hütte



## Kaloki Nyamai, Dining in Chaos Series, 2023, Détail

Œuvre de l'exposition THE TRUE SIZE OF AFRICA

© Courtesy Galerie Barbara Thumm



### **Kaloki Nyamai, Dining in Chaos Series, 2023, Détail**

Œuvre de l'exposition THE TRUE SIZE OF AFRICA  
© Courtesy Galerie Barbara Thumm



### **Emeka Ogboh au Patrimoine Culturel Mondial Vöklinger Hütte**

Artiste de l'exposition THE TRUE SIZE OF AFRICA  
© Christian Jene / Weltkulturerbe Vöklinger Hütte



### **Emeka Ogboh au Patrimoine Culturel Mondial Vöklinger Hütte**

Artiste de l'exposition THE TRUE SIZE OF AFRICA  
© Christian Jene / Weltkulturerbe Vöklinger Hütte

## **Interlocuteur**

### **Weltkulturerbe Vöklinger Hütte**

Rathausstraße 75 – 79  
66333 Vöklingen

### **Dr. Armin Leidinger**

Communication / Presse

Téléphone: +49 (0) 6898 / 9 100 151  
armin.leidinger@voelklinger-huette.org